

من وزير التربية الوطنية

إلى

اسادة المديرين الجهويين للتعليم الثانوي
السيدات والسادة رؤساء معاهد التعليم الثانوي
والسادة رؤساء معاهد التعليم المحرر

منشور عدد 31 /
صادر عن ادارة التعليم الثانوي

الموضوع : قبول تلامذة المدارس الحرة بالمعاهد الثانوية الدولة

المراجع : المنشور عدد 80 / 167 بتاريخ 23 ديسمبر 1980 الصادر عن الديوان

وبعد ، اعلناكم انه تقرر تنظم منافرة حسب الملفات دخول لتلامذة المدارس الحرة للتعليم
الثانوي الاوليل الالتحاق بالمعاهد الثانوية الدولية وذلك بالسنوات الثانية والثالثة والرابعة
والخامسة والسادسة والسابعة (بجميع الشعب).

و هذه المنافسة لا تشمل التلامذة الذين زاولوا الدراسة بشعب التعليم الثانوي العمومي .
لذا يتعين على رؤساء المعاهد الحرة تقديم ملفي التلميذين الاولين بكل فصل من
فصول المرحلة الثانية وملفات التلامذة الاربعة الاولين بكل فصل من فصول المرحلة الاولى على ان تتوفر
فيهم جميع الشروط التالية مع التأكد انه لا يمكن تحوّل من لا تتوفر فيهم هذه الشروط بمن يليهم :

I شروط الترشح للمنافسة

(1) السن : يجب على المرشحين ان يكون لهم من العمر في حدود 17 سنة و 10 اكتوبر 1981

— 16 سنة بالنسبة الى القبول بالسنة الثانية (الى ان يكونوا مولودين بعد 65 / 10 / 1)

— 17 سنة بالنسبة الى القبول بالسنة الثالثة (الى ان يكونوا مولودين بعد 64 / 10 / 1)

— 18 سنة بالنسبة الى القبول بالسنة الرابعة (الى ان يكونوا مولودين بعد 63 / 10 / 1)

— 19 سنة بالنسبة الى القبول بالسنة الخامسة (الى ان يكونوا مولودين بعد 62 / 10 / 1)

— 20 سنة بالنسبة الى القبول بالسنة السادسة (الى ان يكونوا مولودين بعد 61 / 0 / 1)

— 21 سنة بالنسبة الى القبول بالسنة السابعة (الى ان يكونوا مولودين بعد 60 / 10 / 1)

ونظرا الى انه وقع عمليا في حدود 10 اكتوبر 1981 الجداول اسعاف هؤلاء التلاميذ بسنة في جميع
المستويات فلا ينبغي ان اغفأ عن فرق التلامذة

(2) السييرة : يجب على المرشحين ان لا يكونوا قد تعرضوا الى رقت نهائي من كفاية

معاهد الجمهورية .

(3) المعدل : يجب على كل مرشح ان يكون قد تحصل على معدل سنوي عام يساوي او يفوق

20 / 13 بالنسبة الى المرحلة الاولى و 20 / 12 بالنسبة الى المرحلة

الثانية .

II- تكوين ملفات الترشيح

كل ملف يقع تقديمه يجب ان يتضمن الوثائق التالية :

أ - بطاقة ارشادات (يملكم محبة هذا النموذج منها)

ب - مضمون من دفاتر الحالة المدنية

ج - شهادة حضور تبين فيها تفصيل الدراسة الثانوية

د - شهادة مدرسية للتعليم الابتدائي بالنسبة للتلاميذ الذين يزاولون تعلمهم حاليا بالسنة الاولى من التعليم الثانوي

هـ - ظهير مشهود به طبق الاصل من الشهادة المدرسية الاخيرة المسلمة من المعهد الدولي الذي زاول به المرشح تعلمه

و - الدفتر المدرسي او ظهير من كل بطاقة اعداد السنة الدراسية الجارية ان تعذر تقديم الدفتر

ز - شهادة اقامة الولي

ح - ظهران خالصا معلم البريد يحملان عنوان المرشح

توجه هذه الملفات الى الادارة الجهوية للتعليم الثانوي التي ترجع لها المصاحف المعنية بالنظر من مضمونة الوصول في اجل انتهاء يوم 5 جوان 1981 مضمونة ببيان محتوى اوراق تفصيلي مع ذكر الاسماء وعدد التلاميذ بكل فصل وبالنسبة الى كل سنة (حسب المثال المصاحب) .

فالرجاء من السادة رؤساء المحامد العسرة ان يعلموا الاساتذة والتلاميذ بفحوى هذا المنشور وان يسهروا شخصيا على :

- اتباع الترتيب السالف الذكر بكل دقة

- الامساك عن احوالة اي ملف لا تتوفر فيه كامل الشروط الثلاثة المطلوبة

هذا وستولى الادارة الجهوية للتعليم الثانوي اعلام التلاميذ المرشحين بعقبة فردية بما سيتقرر في شأنهم .

والسلام /

عن وزير التربية القومية وبان منه

مدير التعليم الثانوي



محمد الهادي خليل

Tunis, le 28.MARS.1981.

-0-

Circulaire n° 41./81....
émanant de la Direction de
l'Enseignement Secondaire

LE MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

/-)

MESSIEURS LES DIRECTEURS REGIONAUX DE L'ENSEIGNEMENT
SECONDAIRE

MESDAMES ET MESSIEURS LES CHEFS D'ETABLISSEMENTS DE
L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

MESSIEURS LES CHEFS D'ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT
PRIVE

- / -

O B J E T : Admission des élèves des Ecoles Privées dans les Etablissements
Publics d'Enseignement Secondaire

REFERENCE: Circulaire n° 167/80 du 23/12/1980 émanant du Cabinet

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'il a été décidé
d'organiser à l'intention des élèves poursuivant leurs études dans les Ecoles
Privées d'Enseignement Secondaire long, un concours sur dossiers pour l'ad-
mission dans les Etablissements d'Enseignement Public en 2^e année, 3^e année
4^e année, 5^e année, 6^e et 7^e année (toutes sections).

Ce concours n'est pas ouvert aux élèves ayant suivi leurs études
dans l'Enseignement Secondaire Professionnel au cours de leur scolarité.

Chaque Chef d'Etablissement Privé devra donc présenter les
dossiers des deux premiers élèves de chaque classe du second cycle et des
quatre premiers élèves de chaque classe du premier cycle. Si ces élèves ne
remplissent pas toutes les conditions exigées par la présente circulaire,
ils ne peuvent en aucun cas être remplacés par les élèves qui les suivent.

Conditions exigées pour participer à ce concours.

1^o) AGE : Les candidats doivent avoir à la date du 1.10.1981 :

- 16 ans au plus, pour l'admission en 2^e année secondaire (soit être nés
après le 1^{er} octobre 1965)
- 17 ans au plus, pour l'admission en 3^e année secondaire (soit être nés
après le 1^{er} octobre 1964)
- 18 ans au plus, pour l'admission en 4^e année secondaire (soit être nés
après le 1^{er} octobre 1963)
- 19 ans au plus, pour l'admission en 5^e année secondaire (soit être nés
après le 1^{er} octobre 1962)
- 20 ans au plus, pour l'admission en 6^e année secondaire (soit être nés
après le 1^{er} octobre 1961)
- 21 ans au plus, pour l'admission en 7^e année secondaire (soit être nés
après le 1^{er} octobre 1960)

.../...

Ces Limites comportant déjà une dispense d'une année, à tous les niveaux, il ne sera donc accordé aucune dispense d'âge supplémentaire.

2^e) CONDUITE : les candidats ne doivent pas avoir été l'objet d'un renvoi définitif de tous les Etablissements de la République.

3^e) MOYENNE : Les candidats doivent avoir obtenu une moyenne annuelle égale ou supérieure 13/20 pour le premier cycle et égale ou supérieure à 12/20 pour le Second cycle.

Les dossiers présentés devront comporter :

- a- une fiche de renseignements (selon le modèle ci-joint)
- b- un acte de naissance
- c- un certificat de présence précisant toute la scolarité secondaire
- d- un certificat de scolarité de l'Enseignement Primaire pour les candidats fréquentant actuellement la première année secondaire.
- e- une copie certifiée conforme du **dernier** certificat de scolarité délivré par l'Etablissement public qui a été fréquenté par le candidat
- f- le livret scolaire ou le cas échéant une copie de chaque relevé de notes de l'année en cours
- g- un certificat de résidence des parents
- h- deux enveloppes affranchies portant l'adresse du candidat

Ces dossiers doivent parvenir à la Direction Régionale de l'Enseignement Secondaire dont dépendent les Ecoles Privées, sous pli recommandé, au plus tard le 5 Juin 1981, accompagnés d'un bordereau récapitulatif à établir par année d'étude (selon le modèle ci-joint).

Messieurs les Chefs d'Etablissement d'Enseignement Privé sont priés de porter à la connaissance des Professeurs et des élèves le contenu de la présente circulaire et de veiller personnellement :

- à se conformer strictement aux dispositions précitées
- à s'abstenir de transmettre tout dossier de candidature ne remplissant pas les 3 conditions exigées.

Les candidats seront avisés individuellement par les soins de la Direction Régionale de l'Enseignement Secondaire de la décision qui aura été prise à leur sujet.

P. Le Ministre de l'Education Nationale
et p.o.

Le Directeur de l'Enseignement
Secondaire


H. HEDJI KHELIL.

الجمهورية التونسية
وزارة التربية الوطنية

• • • • •

مناظرة ارماء تلامذة المدارس الحرة بالمعاهد
الثانوية الدولية

السنة الدراسية 1980-1981

بهاققة ارسلت

اسم الممرشح ولقبه :

تاریخ و مکاتبات ولایتی :

عنوانه الحالي :

اسم المدرسة التي ينتمي اليها :

القسم المرسوم به :

سنوات الدراسة :

[illegible]

..... فسي

الحمد لله والحمد لله

مدیر المدرسة

(الامضاء والطابع)

REPUBLIQUE TUNISIENNE
MINISTERE DE L'EDUCATION
NATIONALE
DIRECTION REGIONALE DE L'ENSEIGNEMENT
SECONDAIRE DE

CONCOURS D'ADMISSION DES ELEVES DES ETABLISSEMENTS
PRIVES, DANS LES ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT
PUBLIC
Année scolaire 1980-1981

FICHE DE RENSEIGNEMENTS

NOM et Prénom du candidat :

Date et lieu de naissance :

Adresse actuelle :

Etablissement fréquenté :

Classe suivie :

Déroulement des études :

Année scolaire	Année d'Etude	Etablissement
!	!	!
!	!	!
!	!	!
!	!	!
!	!	!
!	!	!
!	!	!

Fait àle.....

Vu et Certifié
Le Chef de l'Etablissement
(Signature et cachet)

.....

قائمة المترشحين للارتقاء الى السنة:

.....الجهاد الحُرِّ بـ

[illegible]

* تعمير قوائمنا بالنسبة التي كمل سنة

.....فهي.....

مدیر المعتمد

REPUBLIQUE TUNISIENNE
 MINISTERE DE L'EDUCATION
 NATIONALE
 DIRECTION REGIONALE DE L'ENSEIGNEMENT
 SECONDAIRE DE ..

LISTE DES CANDIDATS POUR L'ADMISSION EN⁽¹⁾

ETABLISSEMENT PRIVE.....

Nom et Prénom du candidat	Classe	Nombre d'élèves inscrits dans cette classe	Observations

(1) 1 liste sera établie pour chaque classe

.....le

Le Chef de l'Etablissement